Pwyllgor Enwi a Chymeradwyo Cymru

Cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd 3 Rhagfyr 2015 10:30-12:00

Yn bresennol

Aeddan Davies (AD)	Cadeirydd, Llywodraeth Cymru
Graham Craig (GC)	Llywodraeth Cymru
Roland Allan (RA)	Llywodraeth Cymru
Kathryn Jenkins (KJ)	Llywodraeth Cymru
Del Morgan (DM)	Un Llais Cymru yn cynrychioli Cynghorau Cymuned a Thref
Ben Chapman (BC)	JSL
Henry Matthews (HM)	JSL

Ymddiheuriadau

Matthew Peters (MP)	Cyngor Dinas Casnewydd yn cynrychioli Web Group Wales

Croeso

1. Croesawodd y Cadeirydd bawb i'r cyfarfod, cyflwynodd y parthau llyw.cymru a gov.wales ac eglurodd ddiben y Pwyllgor. Eglurodd fod polisïau wedi'u diweddaru ar lefel y DU i annog pobl i fabwysiadu'r parthau. Gofynnwyd i'r aelodau am eu barn ar ba un a oedd unrhyw fylchau yn y gynrychiolaeth. Tynnodd GC sylw at y ffaith nad oedd y Parciau Cenedlaethol na'r Gwasanaethau Tân ac Achub wedi'u cynrychioli ond ni theimlwyd bod hynny'n peri problem.

Ystyried ceisiadau

2. Mae un cais wedi'i dderbyn, gan Gyngor Cymuned Henllys a chafodd ei wrthod oherwydd nad oedd yn bodloni'r polisi; gofynnwyd am henllyscommunitycouncil ond mae'r polisi yn nodi ei bod yn ofynnol i Gynghorau Cymuned ddefnyddio'r ôl-ddodiad -cc.

3. Gofynnodd DM a allai newid enw parth sefydliadau i fodloni'r polisi achosi dryswch. Roedd y grŵp o'r farn fod y risg hon yn dderbyniol gan nad oes unrhyw rwymedigaeth arnynt i newid a chytunwyd y byddai'r parthau presennol yn cael parhau i weithredu am gyfnod pontio o bedair blynedd.

4. Trafodaeth ynglŷn â phroses y Pwyllgor:
   - Pa un a dderbyniwyd ateb GC i bob aelod drwy ddefnyddio'r grŵp e-bost a grëwyd gan JSL?
   - Cytunwyd i geisio cytundeb pob aelod cyn gwneud penderfyniad ynglŷn â chais.
   - Bydd JSL ddim ond yn gweithredu ar ateb gan AD.
5. Dywedodd BC y byddai cydweithwyr ar wahân iddo ef ei hun yn ymdrin â'r gwaith o reoli ceisiadau o ddydd i ddydd.

6. Gofynnodd KJ a oes deunyddiau ar gael yn ddwyieithog a chadarnhaodd BC eu bod ar gael ond rhesymeg yr atebion safonol i negeseuon e-bost yw i geisiadau am barth llyw.cymru gael eu hateb yn Gymraeg a cheisiadau am barth gov.wales gael eu hateb yn Saesneg. Eglurwyd ei bod yn ofynnol i bob ymateb fod yn ddwyieithog a'r Gymraeg i ymddangos yn

gyntaf. Nid oes fersiwn safonol o’r atebion gwrthod cais a bydd angen eu darparu’n ddwyieithog yn unigol.

Cam gweithredu 1: GC i sicrhau pa un a oedd ei ymateb i gais Cyngor Cymuned Henllys wedi cyrraedd pawb ac yna cydgysylltu gyda BC i sicrhau bod y grŵp e-bost yn gweithio.

Cam gweithredu 2: RA i ddarparu testun dwyieithog i BC i’w gynnwys ar ddechrau atebion safonol i rybuddio pobl sy’n ei dderbyn ei fod yn ddwyieithog.

Cam gweithredu 3: BC i sicrhau bod yr holl ymatebion yn cael eu hanfon yn Gymraeg ac yn Saesneg, un neges e-bost a’r testun Cymraeg yn gyntaf.

Cam gweithredu 4: AD i ddarparu atebion gwrthod dwyieithog i JSL.

Codi ymwybyddiaeth o’r parthau

7. Nodwyd amryw o weithgareddau a gynhaliwyd ac a gynlluniwyd gan gynnwys cyhoeddi polisïau, prosesau, blogiau a thrydariadau.

8. Awgrymodd DM y gallai gynnwys gwybodaeth ar sianeli Un Llais Cymru a dywedodd fod tua 80% o'r Cynghorau Cymuned a Thref yn aelodau.

9. Awgrymodd KJ y gallai rannu gwybodaeth gyda WARP Wales.

10. Esboniodd BC bod angen i ni fod yn glir y bydd gan Gofrestryddion eu ffioedd eu hunain sydd ar wahân i’r rhai hynny a godir gan JSL.

11. Gofynnodd GC i DM a yw’r grant £500 ar gyfer gwefannau Cynghorau Cymuned a Thref yn dal i fod ar gael. Esboniodd DM nad yw ar gael bellach ac mai’r Awdurdodau Unedig a oedd yn gweinyddu’r grant a bod rhai ohonynt wedi annog Cynghorau Cymuned a Thref i gasglu eu cynnwys ar-lein ar wefannau ambarél, e.e. www.pembstcc.co.uk. Gofynnodd DM a oes unrhyw gyllid ar gael i gefnogi Cynghorau Cymuned a Thref i symud i barth llyw.cymru a gov.wales, cadarnhaodd AD nad oes unrhyw gyllid ar gael ar hyn o bryd a gofynnodd DM a fyddai’n bosibl nodi cyllid. Cytunodd AD i ymchwilio i hyn.

12. Esboniodd DM, os bydd y gwaith o ad-drefnu Awdurdodau Unedig yn mynd yn ei flaen, y byddai ymarfer tebyg gyda’r Cynghorau Cymuned a Thref yn dilyn. Roedd o’r farn fod yr amserlenni tebygol yn golygu nad oedd hon yn ystyriaeth bwysig ar hyn o bryd.

Cam gweithredu 5: RA i roi awgrym ar gyfer neges i KJ ar gyfer WARP Wales.

Cam gweithredu 6: RA i roi awgrym ar gyfer neges i DM ar gyfer aelodau Un Llais Cymru, gan gofio bod llawer o Gynghorau Cymuned a Thref yn fach a’i bod yn annhebygol bod ganddynt arbenigedd yn y maes hwn ac felly mae cael cyngor mwy manwl yn debygol o fod o fudd iddynt e.e. atebion i gwestiynau tebygol.

Cam gweithredu 7: RA i ymchwilio i weld a allai cyllid fod ar gael i gefnogi Cynghorau Cymuned a Thref i symud i’r parthau newydd.

Polisi Parthau

13. Esboniodd DM bod amryw o enwau lleoedd yn Gymraeg yn cynnwys cysylltnod a bod angen eu caniatáu os yw enwau parthau am fod yn gywir; cytunodd yr aelodau y byddai hyn yn briodol.

14. Gofynnodd GC a fyddai dyfynnu Tîm Digidol Llywodraeth Cymru fel y pwynt cyswllt cyntaf yn briodol. Awgrymodd BC y dylid cyfeirio ymholiadau at ddesg cymorth JSL naming@jisc.ac.uk lle byddai cyfeirnod yn cael ei neilltuo i'r ymholiad.

15. Nodwyd y dylai'r ddolen honno i wefan JSL gael ei diweddaru gan fod y broses wedi'i chyhoeddi erbyn hyn.

16. Cwestiynodd DM yr ôl-ddodiad –rc / -cg ar gyfer cynghorau gwledig a dywedodd mai cyngor cymuned yw Cyngor Gwledig Llanelli mewn gwirionedd.

17. Cafwyd trafodaeth ynglŷn â pha un a yw'r polisi yn caniatáu i sefydliadau gynnal parthau etifeddiaeth ac ailgyfeirio pobl at llyw.cymru a gov.wales am gyfnod pontio o bedair blynedd. Cytunodd aelodau y byddai'r polisi'n cael ei ddiweddaru i ganiatáu hyn yn eglur.

18. Esboniodd GC bod ymholiad wedi'i dderbyn ynglŷn â pharthau negeseuon e-bost yn unig ac nad yw'r polisi yn eglur ynglŷn â sut i ymdrin â'r rhain. Nodwyd na chaniateir parthau e-bost yn unig fel arfer ar gyfer gov.uk ac os y'u caniateir yna disgwylir i wefan ddilyn.

Cam gweithredu 8: RA i ddiweddaru a chylchredeg y polisi parthau i gael sylwadau ar:

- gyfeirio ymholiadau at naming@jisc.ac.uk
- cysylltu'n uniongyrchol â'r tudalennau mwyaf priodol ynglŷn â phrosesau ar wefan JSL
- dileu'r ôl-ddodiad ar gyfer Cynghorau Gwledig
- ei gwneud yn amlwg y caniateir ailgyfeirio o barthau etifeddiaeth am gyfnod pontio o bedair blynedd
- nodi na chaniateir parthau e-bost yn unig fel arfer
- caniatáu'r defnydd o gysylltnodau.

Cam gweithredu 9: RA i gysylltu â Chyngor Cymuned Sir Benfro ynglŷn â chynnig gwasanaethau e-bost yn rhan o becyn pembstcc.co.uk a symud y pecyn cyfan i barthau ail lefel Cymru yn y dyfodol.

Materion

19. Mae Cyngor Gwynedd wedi adrodd nad yw cyfeiriadau e-bost @llyw.cymru a @gov.wales yn cael eu cydnabod gan GCSX fel parthau llywodraeth ac mae hyn yn atal negeseuon e-bost o'r parthau hyn rhag cael eu derbyn gan rai adrannau llywodraeth. Esboniodd KJ, yn rhan o'r camau i symud i ffwrdd o PSN i e-bost cwmwl, bod y dulliau o adnabod parthau a ganiateir yn newid. Cyflwynir archwiliadau awtomatig i brofi a yw negeseuon e-bost yn defnyddio TLS ac os nad ydynt, ni fydd negeseuon e-bost yn cael eu cyfnewid. Mae Crispin O'Connell, Prif Swyddog Technoleg Llywodraeth Cymru, yn ymdrin â hyn a disgwylir y bydd gohebiaeth yn dod gan lywodraeth y DU; mae angen i ni aros am hynny cyn cynnig cyngor yn ein cyfathrebiadau.

20. Mae angen trosglwyddo llyw.cymru a gov.wales i Jisc cyn y gallant ddarparu parthau newydd. Cytunwyd y byddai'n well trosglwyddo yn y flwyddyn newydd ac mae hyn wedi ei gynllunio ar gyfer yr wythnos gyntaf ym mis Ionawr.

Cam gweithredu 10: AD i gyfathrebu â sefydliadau cymwys ynglŷn â mabwysiadu cyfeiriadau e-bost @llyw.cymru a @gov.wales pan fydd safbwynt Llywodraeth y DU yn amlwg.

Cam gweithredu 11: RA i gydgysylltu â BC i drefnu trosglwyddo yn ystod wythnos gyntaf mis Ionawr 2016.